



نحن نطلب منك لطفاً أن تقرأ هذه الوثيقة وتتمعن فيها بعناية، إن كنت تفكر في تقديم طلب لبرنامج التوفير المستقبلي من بنك دبي التجاري الإسلامي. كما أن هذه الوثيقة متاحة باللغة العربية. حيث أنك تؤكد - عبر التوقيع على وثيقة البيان - بأنك قد قرأت وتفهمت مزايا ومنافع المنتجات والرسوم والتكاليف المترتبة عليها والشروط والأحكام العامة المنشورة في الموقع الإلكتروني للبنك [www.cbdislami.ae](http://www.cbdislami.ae)

صيغت هذه الوثيقة على شكل إقرار من قبلك، ولا يقصد منها أن ترتب حقوقاً أو التزامات قانونية بين الطرفين. وفي حال عثر على تضارب بين هذه الوثيقة من جهة وبين الشروط والأحكام العامة أو الشروط والأحكام الخاصة بالمنتج من جهة أخرى، ترجح الشروط والأحكام العامة والشروط والأحكام الخاصة بالمنتج في التطبيق. وفي حال حصل تغيير في الشروط والأحكام العامة أو في الشروط والأحكام الخاصة بالمنتج، فليس هنالك التزام على البنك في أن يعدل هذه الوثيقة.

#### الصيغة الشرعية - وكالة

يعمل برنامج التوفير المستقبلي المقدم من قبل بنك دبي التجاري الإسلامي وفق قاعدة 'الوكالة الشرعية' ونحن 'البنك' نتصرف بصفتنا 'الوكيل أو المناب' - بغرض وضع وديعة بموجب هذا المنتج - لاستثمار أموالك على أساس غير مفيد مع مجموعة من المودعين الآخرين وأموالنا الخاصة في استثمارات ونشاطات تمويلية تتوافق مع الشريعة الإسلامية، من أجل إدرار الأرباح على وديعتك. نحن نسعى لإدرار الأرباح بحدود نسبة الربح المتوقعة.

يقدم البنك خدمات الوكالة مقابل رسم، وتدفع الأرباح المكتسبة على مبلغ وديعتك إليك بحدود نسبة الربح المتوقعة، ويحتفظ البنك بأي أرباح فائضة باعتبارها من الحوافز.

معايير الأهلية، والوثائق المطلوبة، ومزايا المنتج		
برنامج التوفير المستقبلي		
المعايير	مواطن إماراتي أو المقيمين في الإمارات.	
الوثائق المطلوبة	استمارة فتح حساب تملئ يدوياً أو رقمياً هوية مواطن أو جواز سفر ساري، أو تأشيرة إقامة وبطاقة هوية إماراتية	
مزايا المنتج، ومتطلباته ومنافعه	مدة الخطة تبدأ من 5 سنوات وتمتد لتبلغ 18 سنة	
	اختيار التوفير المستهدف وأرباح مغرية	
	اختيار اشتراكات شهرية دورية أو مساهمة مقطوعة أو توليفة من الخيارين	
	تسييل الحساب عبر سحبه بالكامل في أي وقت (مع مراعاة الشروط)	
	وضع الأموال في استثمارات موافقة للشريعة الإسلامية	
	العملة	د.إ.
	الحد الأدنى للمبلغ الشهري (د.إ.)	250
	المدة	60 شهراً
	تراكم الأرباح	على أساس شهري
	الربح المتوقع عند الاستحقاق/ نهاية المدة	3%
العائد المحتسب سنوياً (إن اكتملت المدة)	0.60%	
الربح المضمون	تبدأ الأرباح اعتباراً من الشهر 13	

#### هام:

وافقت لجنة الرقابة الشرعية الداخلية (اللجنة الشرعية) على صيغة المنتج ويمكن العثور على الفتوى الشرعية بالموافقة من خلال الرابط الآتي <https://www.cbdislami.ae/personal/finance/others/fatwas> ويمكنكم إجراء تقديركم لموافقة المنتج للشريعة، لكن لا يمكنكم الاعتراض على فتوى اللجنة الشرعية للبنك في أي وقت من الأوقات.

#### إخلاء مسؤولية:

- جميع الرسوم المتعلقة بالحسابات متاحة على الموقع الإلكتروني للبنك وهي شاملة لضريبة القيمة المضافة ما لم ينص عليها بشكل منفصل. وتسري ضريبة القيمة المضافة بنسبة 5% على جميع الرسوم التي يقاضاها البنك، وتتم فوترتها مع الرسم وتحتسب ضمن كشف الحسابات الشهري (كشف الحساب).
- لمزيد من التفاصيل حول الرسوم والتكاليف، ومن ضمنها الرسوم والتكاليف الإضافية/ الاختيارية على الخدمات المتعلقة بالحساب يرجى زيارة الرابط <https://www.cbdislami.ae/general/fees-charges>



## المخاطر الرئيسية

1. يتم تعديل نسبة الأرباح المتوقعة في حال استعبدت الوديعة قبل تاريخ الاستحقاق، وتزداد حوافز البنك.
2. تعتبر الوكالة منتجاً استثمارياً، ولا يمكن للبنك أن يضمن مبلغ وديعتكم.
3. نسبة الأرباح المتوقعة محددة أعلاه.

## تحذير:

في حال تسبيل الوديعة/ كسر ها ميكراً، قد تفقدون الأرباح المتوقعة.

## الشروط والأحكام الرئيسية – التي لا بد لك من معرفتها

البطاقة المفقودة أو المسروقة والمعاملات بدون تفويض: إذا فقدت بطاقتك أو سرقت، عليك قفل البطاقة فوراً باستخدام تطبيق المتحرك البنكي الخاص بالبنك أو الخدمات البنكية عبر الإنترنت. ويمكنك كذلك كوسيلة بديلة أن تتصل بخدمة العملاء على مدى الساعة 24×7 على الرقم 600 527223 لقفل البطاقة وطلب استبدالها.

## الفترة المسموح فيها بالإلغاء:

يقدم البنك فترة انتظار قدرها خمسة (5) أيام عمل اعتباراً من تاريخ توقيع العقد حتى تتمكن من تقرير ما إن كنت ترغب في متابعة الاستفادة من المنتج الذي تقدمت بطلبه. وخلال مدة الأيام الخمسة (5) هذه يمكنك اختبار إقفال الحساب، ويسد البنك أي تكاليف/ رسوم إقفال ترتبت خلال مدة الانتظار.

## ملاحظات عامة:

1. يحتفظ البنك بحق رفض أي طلب مقدم من عميل بناء على مطلق تقديره.
  2. تظهر أي معاملات شراء أو معاملات نقدية والرسوم/ التكاليف معلنة من البنك في 'كشف الحساب' الشهري (الكشف) ويرسل مادياً أو إلكترونياً إلى تفاصيل جهة الاتصال المسجلة لحامل البطاقة.
  3. تخضع معايير المنتج المذكورة أعلاه لسياسات المنتج المعتمدة لدى بنك دبي التجاري.
  4. تسري شروط وأحكام بنك دبي التجاري <https://www.cbdislami.ae/general/terms-conditions>
  5. يحتفظ البنك بحقوقه كاملة دون أي قيود في أن يعدل الشروط المعروضة بالنسبة لبرنامج التوفير المستقبلي، ومراجعة الرسوم والتكاليف السارية في أي وقت عبر توجيه إخطار خطي إلى تفاصيل جهة الاتصال المسجلة للعملاء قبل سنتين (60) يوماً من سريان هذه التكاليف عند الاقتضاء.
- أقرُّ بموجبه أنني قد قرأت بيان الوقائع الأساسية هذا وأنني تفهممت بالكامل بالمزايا والمنافع والرسوم والنسب والشروط والأحكام الخاصة بالتوفير المستقبلي المتاحة لي عبر الموقع الإلكتروني [www.cbdislami.ae](http://www.cbdislami.ae)